

# KRYNICA

TYDNIOWAJA SIALANSKAJA HAZETA

Adres Redakcyi i Adm.: Wilnia, Zawalnaja 7.  
Redakcyja adčyniena ad 9 h. ran. da 7 h. wieč.

„Krynica“ kaštuje: na hod 6 zł.; na miesiac 50 hr.  
Asobny numar kaštuje 15 hr.

**Pa zahadu Kamisara Uradu na m. Wilniu Nr. 33 „Krynicy“  
z dnia 16 Listapada 1924 h. skanfiskawany.**

## UČORA I SIAŃNIA.

Užo dawoli mnoha pisali my ab biełaruskaj škole. Adnak sprawa heta tak waźnaja dla našaha sialanstwa, što zmušaje nas čaściej da jaje waročacca.

Musim pradusim adznačyć, što sprawa rodnaj školy (u dušach biełaruskaj, sialanskaj hušcy, možna skazać, całkom dašpieła. Praŭda, i prošłyja hady, asabliwa padčas tak zwana „Litwy Środkowej“, biełaruskaje sialanstwa, ahułam biaručy, wykazwała nieadnačasna silnaje imknieńnie da rodnaj školy. Adnak časami zdawałasja, što henaje žadańnie našaha sialanstwa apirałasja nie na narodnaj świedamaści, nie na woli, žadajučaj mieć swaju rodnuju biełaruskuju školu, a na nialubaści ūsiaho polskaha, na woli, zhodnaj na ūsio, što jość niapolskaje. Asabliwa možna było tak dumać, biaručy pad razwahu toje źjawišča, što prošłyja hady za biełaruskija školy wyskazwalisia pierawaźna, a ū nikatorych miascoch i wyklučna, biełarusy prawaślaŭnija.

Woś-ža musimo adznačyć, što ū nikatoraj miery tolki što ūspomnieny pahlad na hetyja sprawy sprawiadliwy. Kažym — u nikatoraj miery, — bo polskaja administracyja ū roźnych formach (Zarząd Ziem Wschodnich, Litwa Środkowa i ūłada ciapierašniaja)

na biełaruskich ziemiach zaŭsiody ūžo zastawała, choć praŭda, niewialičkuju, biełaruskiju narodnuju świedamaść u našaha sialanstwa.

Užo dziela hetaha, pašla lohkaha rastłumačeńnia biełaruskamu sielaninu ab biełaruskaj škole, jon z achwotaj za joj wyskazwaŭsia. A ū mieru taho, jak polskaja ū nas administracyja, zamiest dać nam praŭnuju mahčymaść kulturnaha žyćcia i, skažym, sardečnuju apieku hetaha žyćcia, ūšciaž trymałasja adnaho sposabu, sposabu ūcisku prajawaŭ biełaruskaj kultury, — ū dušy biełaruskaha sielanina, da henaj, časta zusim niewialičkaj, iskry narodnaj świedamaści ūšciaž dałučałasja nialubaść i niawiera da polskaj ūłady, a praz jaje i da ūsiaho polskaha.

Słowam, praŭdaj jość, što ū nikatoraj miery ū minułych hadach damahańni biełaruskaj školy ū dušy biełarusa apiralisia tak-ža i na opozycyi, — na nialubaści ūsiaho polskaha.

Adnak, što tyčycca hetaj sprawy, siańnia musim užo jaje ū zusim inšym światle prapstawić.

Siańnia ūzrost damahańnia biełaruskaj školy, ū paraŭnańni z letašnimi hadami, nabywała pawialičyŭsia, ale ciapier užo i charakter inšy henych damahańniaŭ i inšyja ich padstawy.



Siańnia Źo joř praŹdaj niaźbitaj, řto damahańni biełaruskaha sialanstwa mieć swaju školu Ź znaćna bolřaj miery, jak raniej, majuć charakter narodny—biełaruski, bo asnowaj ich ŹjaŹlajecca řwiedamař nařaha sielani-na, jak narodnaja, tak palityćnaja i haspadar-ćaja. Dakazami praŹdziwařci hetaha řlůać dawoli mnohija sialanskija pryhawary ab adćynieńni biełaruskaj řkoły, da 600 biełaruskich wućycialoŹ, Źadajućych wućyć u biełaruskaj řkole, a pradusim nařy asabistyja hutarki z sialanami z roźnych kutkoŹ biełaruskaj ziamli pad Polřćaj. Biełaruskija sialanie, jak prawasłauńyja, tak i kataliki, ahułam biarućy, siańnia Źo ćwierdziać, řto jany Źadajuć swaich dzieťak wućyć u swajej biełaruskaj mowie, bo, kaźuć, jak inřyja narody stajać za swaju mowu, tak i my pawinny stajać; ciapier koźny narod staić za swajo, dyk wialiki Źo ćas, kab i biełarusy ab sabie i ab swajo stajali!

Woř hetak bolř-mienř ab biełaruskařci ahułam, a hetym samym i ab swajej řkole haworyć siańnia nař sielanin.

A tymćasam, nia hledziaćy na „ustawy jezykowe“, nia hledziaćy na pryhawary sia-

lan ab swajej řkole, urad na skarbowy koř biełaruskaj řkoły nie dajeć. Tak pastu-paje urad byccam dzieła ařćadnařci. Joř ćutki, řto z pryćyny ařćadnařci, řkolńyja in-spektary Ź hetym řkolńym hodzie nia buduć mahćy atkryć ani adnej publićnej řkoły, a na-wat pawinny imknucca da taho, kab u nika-torych wypadkach zakrywać řkoły istnujućyja.

A kali da hetaha řsiaho dadadziom wy-jařnieńnie ab řkolnictwie dla mienřařciaŹ Mi-nistra Ařwiety, p. MikłaszeŹskaha, padćas byćcia swajho Ź Wilni, řto hety hod budzie „przygoto-wawczy“, dyk budziem mieć poŹny abraz tej strařnej adnosna da nas polskaj ařwietnej palityki.

Słowam, polskaja Źłada, widać, Źadaje trymać biełarusau u ciemnacie. My adnak pa-winny z ciemnaty zmahacca: nie dajuć nam řkoły Źradowaj, — zakładajmo řkoły biełaruskija prywatńyja; niamoźna i taky zdabyć, — wućyma pa biełarusku swaich dzieťak do-ma; ćytajmo swaje hazety, swaje kniźki, a prydzie ćas, kali řsioź-taki i my zdabu-dziem dla siabie lepřaje i řwiatlejřaje zaŹtral

Ihnat Paparać.

## P R A M O W A

pařła B. Rahuli na pasiedźańni Sojmu  
4 listapada 1924 h.

Wysokaja Pałata!

Urad padaŹ u Sojmi prajeť biudźetu na 1925 hod i prycho dzie z prapazycyjaj zaćwiardzić biudźet parlamancakaj dariohaj. Jasnaja reć, premier Hrabski akuratna zdaje sabie sprawu z taho, řto Sojmi pawin-nien mieć pierad saboju nia tolki hołyja lićby, ale i wiedać ich praznaćeńnie — jak z uwahi na ich me-tu, tak i na wyřyniu roźnych wydatkaŹ, dyj na kry-nicy dzieła ich pakryćcia.

Adnak, p. premier hetaha pytańnia Ź poŹnaj miery — řwiadoma, ci nieřwiadoma, — u swajej mo-wie nie razwaźyŹ.

A zdajecca, řto ciarķi Źnutrany stan dziařawy wymahaje wyjařnieńnia řsich balaćak dzieła prywia-dzieńnia mahćymaha ich laćeńnia. Adnej z najbolř niebiařpiećnych balaćak dziařaŹnaha arhanizmu Pol-skaje Respubliki ŹjaŹlajecca zabořy stan na ziem-lach biełaruskich i Źkraińskich, z jakim pobać iduć anarchija i aruźńyja paŹstańni.

U swajej mowie p. Starřynia Rady MinistraŹ pryadkryŹ kraj kresawaje zařony i, widać, — sami spuaźsia taho, řto tamaka dziejecca.

PryadkryŹy kraj zasłony, premier ubaćyŹ: „pa-wialiaćeńnie lićby i intensyŹnařci napadaŹ“, dy řto „napady henija swaimi raźmierami wychodziać znać-

na pa-nad zwyćajny bandytyzm“. U hetaj zajawie p. premiera ja baću cennaje przyrańnie taho, řto na-pady wychodziać pa-nad zwyćajny bandytyzm Heta— pierřaje, mo' nieařćiaroźnaje, przyrańnie pradstaŹnika Źradu, řto na biełaruskich i Źkraińskich ziemiach paćalařa aruźńaja baraćba paŹstanskaha charakteru. Za hetaje przyrańnie ja wielmi Ździaćny panu prem-jeru, bo jon pierřy spasiarod polskich ministraŹ afi-cyjalna zajawiŹ, řto na ziemiach „uschoďnich, kresaŹ“ dajřto da aruźńaha paŹstańnia.

Řto za pryćyny hetych paŹstańniaŹ? Pryćyn he-nych wielmi řmat, ale ja zakranu tolki nikatoryja z ich. U praciahu kolkihadowaha panawańnia Polřy narod biełaruski cierpić ucisk z nacyjanalnaha boku. Urad dahetul prawodzie palityku Skulskaha, jakaja imknieće da taho, kab cierať 50 hadoŹ nijakich biełarusau u Polřy nia bylo. Usio biełaruskaje cierpić řdzieki, ci prosta prařledujecca; biełaruskija hazety, paskolku jany nie afarbawany defenzyŹnym ducham, zasudźany na rėpresii i kanřiskacyi.

U sprawie pałazeńnia prawasłauńaje carkwy Ź Polřy panuje poŹnaje biezakońnie. Relihińnaja pa-lityka Źradu p. Hrabskaha padliwaje wielmi řmat masła Ź toj pařar, jaki Źo paćauřia na biełaruskich i Źkraińskich ziemiach. PakinuŹy zabirać carkwy, jon pierajřoŹ na tak-zwanyja redukcyi prawasłauńych pa-rachwiŹaŹ, najbahacieřych na materjalńyja zasoby i budoŹli, pakidajućy řniřćanyja i małaziamielńyja pa-rachwii. Urad maje na swaje Źsluhi tak-zwanaha mit-rapalita Dzianisa i adpawiednych jamu japiskapaŹ, ja-kija hatowy blařasławić usialakija paćynańni Źradu,



## POLSKAJE HRAMADZIANSTWA I PATREBA KAŚCIOŁA DLA BIEŁARUSAŲ U WILNI.

Užo niekulki разоў u biełaruskich i polskich hazetach („Krynica“, „Przegląd Wileński“) pisałasia ab patrebie ū Wilni kaścioła dla biełarusau. Taksama ūžo niekulki разоў biełarusy — kataliki źwiartalisia ū hetaj sprawie da Wilenskaha Biskupa, Ks. Matulewiča, a nawet praz swaich pasłoŭ da papieskaha pasła ū Wařsawie Monsignora Laŭraha, adnak usie hetyja zachady byli daremnyja, — dahetul biełarusy-kataliki ū Wilni nia majuć swajho kaścioła, ale prymuřany miaścicca ū kaściele św. Mikałaja.

Razwaŭajućy ūsio hetaje, lezie ū haławu ūporystaje pytańnie: chto-ż winawat u hetaj sprawie?

Biełarusy zrabili ūsio, što ad ich zaleŭyć: źwiartalisia nawet da wyřejřaje kaścielnaje ūłady ū kraj — da samaha pradstaŭnika Apostalskaha Pasadu i padali ū hetaj sprawie memarjał, dzie ū punkcie 4 haworycca: „**U Wilni ŭadajem asobnaha kaścioła dla biełarusau-katalikoŭ**“ (hl. Nr. 2 „Krynicy“ s. h.). Tam pačuili adkaz, što heta sprawa zaleŭyć najbołř ad miajscowaha Biskupa (ab ordinario loci), kali-ż biełarusy źwiarnulisia da Biskupa, to dawiedalisia tolki toje, što heta sprawa wielmi niebiařpiečnaja, bo... nia war-

ta draŭnić polskaha hramadzianstwa, katoraje krywym wokam uzhłanie na addańnie ū Wilni kaścioła dla biełarusau. A ū „Przeglądzie Wileń.“ adzin publicyst pa pryjacielsku radziŭ biełarusam nawet i nia rupicca ū hetaj sprawie, dakazwajućy, řto kali-b nawet biełarusam i ūdałosia zdabyć dla siabie kaścioł u Wilni, to, chto wiedaje, moŭa pierřaje nabaŭenstwa było-b nie nabaŭenstwam, a kacinaj muzykaj sabraŭřychsia wilenskich dewotak, pabłahasłaŭlenych na heta wilenskimi ksiandzami-patryotami i zarhanizawanymi dzieła hetaj mety wilenskaj „papieŭcaj“, a moŭa i redaktarami endeckich hazet!

Woř řto małło-b być pawodle taho publicysta z pierřaj probaj biełaruskaha nabaŭenstwa ū Wilni!

Znaćyć prociŭ biełaruskaha kaścioła ū Wilni nia majuć ničoħa: ni pradstaŭnik samoha Papy, ni miascowy Biskup, a maje prociŭ hetaha **polskaje hramadzianstwa**. Sprawa jasnaja. Polskaje hramadzianstwa ūsimi siłami starajecca sparaliŭzawać biełaruskija zachady ū sprawie atrymańnia dla siabie kaścioła. I heta budzie hłaŭny i moŭa adziny worah.

Iznoŭ-ŭa paŭstaje pytańnie: jakaja pryčyna kiruje polskim hramadzianstwam da hetaha waroŭaha wystupieńnia ū sprawie biełaruskaha kaścioła? Mo' niedachwat kaściołaŭ? — Nie. U Wilni ciapier řmat kaściołaŭ pustuje. Moŭa strach pierad tym, řto hety

dy jakich narod i niŭejřaje duchawienstwa nie pryznaje za swaich pastyraŭ. Zdemaralizawaŭřy wyřejřaje duchawienstwa, ūrad swajej relihijnaj palitykaj demaralizuje i niŭejřaje duchawienstwa.

Nie dajućy abywatelstwa prawasłaŭnym řwiařceńnikom, urad daje maħymař pierřamu lepřamu palicyjantu řdziekawacca nad imi i rařać ab ich palityčnej błahanadzioŭnařci.

**řkolnuju palityku ūradu moŭna achryřcić słowam — hańba!**

Wice-marřałałak Osiecki (zwonić): Za ūŭyćcio hetaha wyraŭeńnia przywaju p. pasła da paradku.

P. Rahula: Jařće ū lipni Sojm z hetkaj pařpieřnařciaj prawodziŭ jazykowija zakony, datykajućyja řkolnaje sprawy dla nacyjanalnych mienřařciaŭ, abiaŭwajućyja ad 1 kastryčnika, a tymčasam urad dahetul nie padumaŭ ab wydańni zahadu ab ich wupaŭnieńni. řto heta maje znaćyć? Čamu ūrad spyniaje **prawiadzieńnie ū ŭyćcio řkolnaha ūstawu ū adnosinach da biełaruskich i ŭkraińskich řkol?** Ci Sojm istnuje tolki na toje, kab wydawać zakony, a ūrad — na toje, kab ich nie wupaŭniać? Mo' řkolny ūstaŭ byŭ wydany tolki na wywaz — dzieła zahranicy, ab čym Biełaruski Klub u swaim časie zajaŭlaŭ, — tolki kab dać ministru Skryńskamu maħymař pakazać Lizie Narodaŭ daloka siahajućy polski liberalizm u adnosinach da nacyjanalnych mienřařciaŭ?

řkolny zakon nie prawodzićca ū ŭyćcio i heta pakazuje, řto **p. Skryński řwiadoma skazaŭ u Lizie Narodaŭ niapraŭdu!** Woř-ŭa ja pawinien uradu na-

pomnić przykazku: „brachnioj uwieř řwiet projdzieř, dy nazad nia wiernieřřia“. Mana wyjawicca raniej ci paŭniej.

Zamiest biełaruskich řkol ūrad řpiařajecca adkrywać polskija — nasuprać ŭadańniam narodu. Kali-ŭ biełaruskaje nasialeńnie nia choća pasylać dziećiej u polskija řkoły, damahajućysia řkoły ū rodnaj moŭie, dyk řkolny inspektor pačyna je puskać u chod ucisk — ū pastaci řtrafaŭ hrařmi.

U halinie **ziamielnaje palityki** panuje poŭnaje **biezzakońnie i chaos**. Kali ū Polřcy ziamielnaja sprawa staić na miortwym punkcie, dyk na biełaruskich ziemiach treba da hetaha jřće daćać **padtrymliwańnie palakoŭ na řkodu biełarusam**. Majem tut biełaruskija řialanskija masy — z adnaho boku, a abřarnikaŭ i čynoŭnikaŭ, jak pierawaŭna palakoŭ, — z druhoha. Naturalna, ū przypadku ūřiakaha rodu kanfliktu řialanstwa z wialikimi ziemiaŭlařnikami, **řluřnařć zaŭsiody bywaje na staranie abřarnikaŭ...**

řto datyčycca **asadnikaŭ**, dyk uŭo i hutarki nia ma ab dobrasusiedzkim suŭŭyćci ich z tuteřřaj ludnařciaj. Hetyja **pany waŭaki ciapier**, z łaski p. Hrařska-ha, **dastali karabiny, jakimi zaŭsiody pahraŭzajuć biełarusam**. U przypadkach nieparazumieńniaŭ asadnikaŭ z tuteřřymi řycharami, apořnich zaŭsiody čakaje **aryřt i řdziek z boku palicyi**. Wielmi časta zdarajućca wypadki pazbaŭleńnia řialan ich serwitutnych prawoŭ; kali-ŭ prawodzićca padzieł serwitutaŭ, dyk dziełarŭaŭnaja ūłada dapamahaje tamu, kab řialanam dastalisia adny tolki niaŭŭyćki, a abřarniku — najlepřaja ziemia. **Najmienřyja prateřty biełarusau wykli-**



kaścioł piarodzie ũ ruki niekatalickija? — I to nie, bo-ż starajucca kaścioła kataliki. — Nu dyk što? A wot toje, što ũ prakanaŭni palakaŭ, toj kaścioł pierastaŭ-by być „placówkaj“ polskaj, a staŭ-by „placówkaj“ biełaruskaj. Polskaje hramadźianstwa i hladzić na hetaje tolki z punktu „placówki“. **Na patrebu relihijnuju jano ũwahi nie źwiartaje!** Niachaj kaścioł staic pustym, ale jaho z polskich ruk puskać nia možna. Takimi dumkami piraniata nia tolki świecekaje polskaje hramadźianstwa, ale nawat i duchawienstwa, katoraje za polščynaj nia widzić katalickaści. Chto znaje wilenskaje duchawienstwa z jaho patryatyčnaju ciesnatoju, z dźikim, prosta źwiarynym, nacyjanalizmam,—dla taho hetyja słowy buduć zrazumiety. A chto nia znaje, to ũspomnim chacia-b ab adnym fakcie, katory kidaje na adnosiny polskaha wilenskaha duchawienstwa da biełaruskaha ruchu jarkaje światło. — Kali paru let tamu Ks. A. Stankiewicz pawioŭ swaich wučniaŭ z Bieł. himnazii ũ Bernardynski kaścioł i tam pa biełarusku tłumačyŭ źmiest adnaho abraza, padyšta niekajaja babulka i ad astatnich słoŭ pačała łajać, i ksiańdza i wučniaŭ. A što-ż na heta tamašniaje duchawienstwa? Mo' ũstupiłasja za swajho kalehu? — Kudy tam! Adzin ksiondz nawat nahradziŭ hrašmi tuju babulku za śmiełaje wystupieŭnie ũ „abaronie“ kaścioła pierad biełaruskaj mowaj! Moža chto

padumaje, što hetak zrabiŭ jakiś niedawučany ksiańdzok? — Nie,—hetak zrabiŭ „wučany“ rymski dochtar, byŭšy prafesar seminarij, a ciapier prafesar Wilenska-ha Uniwersytetu, Ks. Puciata!

Dyk kali hetak robiac „wiarchi“, to što hawaryć ab „nizoch“? Im hetaha i treba — rady jašće, što jość „nahradnja“. I tut polskaje hramadźianstwa nia moža skazać, što jano nie winawata za wystupieŭni taŭpy, bo ad jaho najbołš i zaležać hetyja wystupieŭni, katoryja časta bywajuć zarhanizawanyja i aplačywanija nia kim druhim, a tolki „wyšejšym“ hramadźianstwam.

Kali tak, to pašto hetaja žalba, što biełarusy Polšcy nja lubiać? Pašto narakać na warožyja adnosiny biełaruskaha hramadźianstwa da polskaha? Chto ũ hetym winawat?—Jašće raz adznačajem, što **my winim tut polskaje hramadźianstwa**, i hetaj kryŭdy biełarusam zabycca trudna!

Majućy pierad saboju takich worahaŭ, u asobie polskaha hramadźianstwa, — kudy-ż źwiarnuli swaje woćy biełarusy?! — Da litoŭcaŭ. Jany majuć tolki adzin kaścioł, adnaka-ż achwotna ũstupili miejsca i biełarusam. Biełarusy adpraŭlajuć swajo nabaženstwa a hadz. 10, litoŭcy — a 11, koźnuju niadzielu i świata. I choć moža ciesa i niawyhadna dla haspadaroŭ, ale spakoj, spahadnaść i bratniaja miłaść z adnaho boku i z druhoha. Nijakich niedarazumieŭniaŭ,

**kajuć abwinawačwaŭnie ich u buncie, bałšawiźmie i praćiuŭleŭni dziaŭžaŭnaj uładzie.**

Što datyčycca **dapamohi** ũradu drobnym biełaruskim haspadarom, dyk z usiej stanoŭčaścij mušu śćwierdzić, što z **hetych 22.000.000 złotych**, ab jakich kazaŭ p. premjer, **niwodzin biełarus nie dastaŭ ani złotaha!** Naš biełaruski los u Polšcy — **adno tolki płacić i niŭoha nie dastawać**. Naš zrujnowany kraj znachodziцца ciapier u stanie ciaźkaha, prost nie-ściarpimaha ekanamičnaha ũcisku. Urad zusim nie zwaračaŭje ũwahi na pawalnaje źniščeŭnie ũ wahnijajny i ũsimi sposabami starajucca wyžymać padatki, dziaŭžaŭnyja daniny i inšyja materjalnyja świedčaŭni na karyść dziaŭžawy i polskich uradoŭcaŭ. Aprača pasiarednich (ukrytych) padatkaŭ, jakimi abciažany šyrokija niezamožnyja masy, sialanstwa nia ũ siłach wypłačywać usie henyja cieraźmiernyja dziaŭžaŭnyja, sojmikowyja, hminnyja i inšyja padatki. Kali sialanstwa nia maje mahčymaści płacić padatki, to ich biaruć darohaj prymusowaje licytacyi chatnich rečaŭ, a nawat i sielska-haspadarčych pryład.

Aprača padatkaŭ dla sialanstwa źjaŭlajucca kary i **prymusowaja strachoŭka budoŭli**. Wielmi časta, biarućy jaje, karystajucca pradažaj sialaŭskaje majemaści z licytacyi, dy nawat pahražajuć rewalweram, jak heta zdaryłasja ũ Haradziejskaj hminie, Niašwižskaha pawietu.

Roznarodnymi padatkami, jakija prychoďzicca płacić blizu koźny tydzieŭ, **urad pazbaŭlaje naš narod mahčymaści adbudawać swaje haspadarki, źniščaŭnyja wajnoj**. Pamima ciaźkich padatkaŭ, u šyro-

kaj miery **nakładajucca kary hrašmi** za niby-to nie-spaŭnieŭnie abiazywajućych prawitaŭ, jak, naprykład, za sabaku, što sarwiecca z lancuha!

Niazwyčajna čyślenaja **palicyja**, jakaja dziela hetaha i nia maje što rabić, zajmajucca adno tolki tym, kab wyšukiwać pryčepku dziela śpisaŭnia pratakolu, a čužaja narodu i nieznamajaja z tutejšymi adnosinami administracyja, — pierawažna złožana z haličan, — wielmi achwotna nakładaje kary hrašmi na tak-zwanaje jeju „**biełaruskaje bydła**“!

**Ucisk** wichram nosicca na biełaruskich ziemiach, **prawakatory i špiehi** rojami kružać pa biełaruskich wioskach, fabrykujućy iłżywyja, ni na čym nie abapiortyja „prastupieŭni“ — dziela zapaŭnieŭnia wastrohaŭ biazwinnymi ludźmi. Dawoli hołasna wyskazać žadaŭnie adkryć biełaruskiju školu, abo zajawić, što wymahaje wialikšych padatkaŭ, čym treba płacić, — kab ciabie abwinili ũ bałšawiźmie i ũkinuli ũ wastroh. Niamašaka takoha dnia ũ pawiatowym mieście, kab palicyja nie wiała biełaruskich sialan u wastroh — celymi partyjami.

Śledam za palicyjnym i administracyjnym uciskam idzie ũcisk **wajskowy**; widać, što ũrad daŭ polskamu wojsku specyjalnyja paŭnamoctwy nahladać za biełaruskim nasialeŭniem i apiekawacca im. **Žaŭniery**, raźmieščaŭnyja pa wioskach i miastečkach, **rabujuć tutejšaje nasialeŭnie** i za ũsiakaje spraciŭleŭnie wajskowaj uładzie **puskajuć u chod strelbu**. Pašla 9 hadz. wiečara spynajucca ũsiaki ruch; nihto — pad pahrozaj štrafu hrašmi, aryštu i katawaŭnia — nia maje prawa wyjści z chaty...

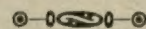


ničoha aproč tolki ūdziačnaści z boku biełarusau, katoryja znajšli prytułak dla siabie ū litoŭskaha narodu. I hetaha biełarusy nie zabuduć nikoli...

ab tych adnosinach, jakija istnujuć pamiż biełarskim hramadzianstwam z adnaho boku, a polskim i litoŭskim z druhoha.

Rabić wywadaŭ z hetaha ūsiaho my nia budziem — ich robić samaje żywćio, i my spadziajomsia, što heta-ż sa naje żywćio zrobić niekali i astatnija wywady... A żywćio nie staic — jano, na našych wačach, šparkimi šahami idzieć upierad...

S. K—i.



## DA NAS PIŠUĆ.

### ADDAJCIE SPRAWIADLIWAŚĆ!...

w. Šutawičy, Ašmianskaha paw. Užo zyišla para napisać ab tych faktach-ždziekach u našuju „Kryničku“, jakija čyniaccia nad našymi sialanami biełarusami. Iduć časy, a čaławiek čakaje niejkaje paprawy, maje niejkaju nadzieju na palepšańnie żywćia z boku tutejšaj administracyi. Aż tut ničoha nie dačakaišsia, bo, čaławiek, kali nia budzieš думаć ab samym sabie to i ničto nie pamoža. Treba dabiwacca sprawiadliwaści, zaklikać swaich ludziej, jakija stajać na čale abarony intaresau našaha sialanstwa, kab jany nam pamahli i abaranili ad nadużyćciaŭ, jakija majuć miejsca ū našym kutku.

Razważajućy heta ūsio, prypaminajecca adzin fakt. Kali paru hadoŭ tamu pamior u Wilni adzin z pačynalnikaŭ i prawadyroŭ biełarskaha ruchu A. Lewicki, pracawaŭszy šmat i na literaturnaj niwie pad pseŭdanimam Jadwihin Š., to adzin uważny dašledčyk našaha żywćia z boku polskaha, (p. Č. Jankoŭski), widziaćy chaŭturnuju pracesiju pa wulicach Wilni, pastawiŭ polskamu hramadzianstwu takaje pytańnie: ū jakim kaściele adbywałasja nabaženstwa pa Lewickim, i skul wyjšla hetaja pracesija? Moža z kaścioła św. Jana, dzie hrupujecca polskaja intelihiencyja? A mo' z katedry, dzie prabywaje wyjšejšaja duchoŭnaja ūłada? — Nie, — ni z św. Jana, ni z katedry. — To moža z druhoha jakoha kaścioła, dzie polskaje hramadzianstwa i duchawienstwa dało miejsca i dazwoł na nabaženstwa i na biełaruskuju pramowu? — I to nie. U polskim kaściele dla biełarskaha dziejača i pišmiennika miejsca nie znajšlosia, a biełaruski pišmiennik znajšoŭ dla siabie pa śmierci prytułak tak sama ū kaściele... litoŭskim św. Mikałajal...

Tak, hetaje zdareńnie biełarusy dobra pomniać i buduć pomnić! I hety fakt moža najbołš haworyć

Woś abraz żywćia na biełarskich ziemiach u miežach Polšcy, woś karani taho, što wy, pany, nazywajecie bandytyzmem, woś taja pieśnia, jakuju rašpiawaje ūrad na biełarskich ziemiach praz prysłužaŭcyja jamu orhany dziaŭaŭnaje ūłady. Dyk ničoha dziŭnaha, što na hetyja pieśni narod, straciŭszy ciarpliwaść, adkazaŭ pieśniaj pažaraŭ, pieśniaj arużnych napadaŭ na pawiatowyja miesty, ciahniki, nie bajućsia nawat napaści na wajawodu! Šmieła hłańcie praŭdzie ū woćy i nazawicie rećy ich ūłasnymi imionami!

Jak-ža padyšoŭ p. premjer da naprawy adnosi-naŭ na Kresach? Za wychadny punkt jon uziaw pryncyp, jaki kaža: „Na hwałt treba zaŭsiody adkazwać siłaj“. Heta wielmi prostaja daroh, ale jana nie dasiahaje mety. Premjer, choćućy wybiwać klin klinam, uzyšoŭ na **šlach pomsty i ūcisku**. Na moj pahlad, pomsta — heta błaħi lek, bo i z praciŭnaha boku rodzie pomstu. Hetak tworycca koła pomsty, z jakoha nia budzie wychadu.

Naš narod — sam swajho ščaćia kawal, i jon budzie jaho kawać, choć-by pałowa jaho była žniščana pry pomaćy sudoŭ i biaz ich pomaćy! Biełarusy — nia dzieci, jakich možna supakoić abiacankaj, daŭšy „dzirku ad abaranki“. Hodzie nam užo henyh „dzirak“! Ciomnyja chmary na našym niebie narod naš razhonie ūłasnej siłaj!

Nie mahu zakranuć tut adnaho sa sposabaŭ, jakoha sprabawaŭ urad użyć dzieła parazumieńnia z našym narodem praz hałowy pasłoŭ, ab čym hawaryŭ u swaim čaśie, pamiż inšym, i pasło Niedziałkoŭski (PPS). Hetaj sprobaj urad akančalna skampramitawaŭ

siabie. Dzieła hetaje sprobys ūrad wyśukaŭ arhanizacyju fałšawaŭšaha asyhnoŭki Walejšy, jaki ū swaim čaśie rasiejskim sudom byŭ zasudžany na niekalki hadoŭ u wastroh, a ciapier pastaŭleny na čale šulerni z ihroj u karty, na što daŭ jamu kancesiju pan Roman, jakoha ūrad byccam manicca naznačyć delehatam da kresawych spraŭ. Ja-by radziŭ p. Hrabskamu i jahonym kaleham, prywitaŭšysia z pradstaŭnikami henaje arhanizacyi, pamyć ruki, dy nia tolki myłam, ale siernym efiram, ci nawat raščynaj sulemyl! Nia wiedaju, czyju ruku budzie ścisnąć praz našy hałowy p. pasło Niedziałkoŭski.

Dyk woś-ža, ani ūcisk, ani hienarał-wajawody, ani daraznyja sudy z karami śmierciaj, ani masawyja aryšty, ani chitryja ūstawy, ani nawat siabroŭstwa z šulerniaj nie pryniasuć uspakajeńnia biełarskich i ŭkraińskich ziemi, ale buduć jašče bołš raždźmu-čiwać pažar, jaki tamaka ūžnimajecca.

Adziny sposab supakajeńnia hetyh ziemi — heta wywad z hetyh ziemi polskaje palicyi, administracyi i wojska i dańnie biełarskamu narodu mahčymaści wyskazacca ab swaim losie na padstawie samawyznačeńnia narodaŭ.

Dzieła hetaha zajaŭlaju, što naš Klub zajmieć apazicyjnaje stanowišča ū adnosinach da ūradu pana Hrabskaha i nia maje da jaho wiery.

**∴ ZMAHAJMOŚIA ZA BIEŁARUSKUJU ŠKOŁU! ∴**



Maju na ũwazie niesprawiadliwaść, jakuju učinila „Biuro Adbudowy“ u Sołach, dyj inšaje. Susiedka našaja A. Apanowič, musila apošniuju karowu (bo nijakaj inšaj skaciny badaj što nia inaje) pradać, kab zabiaspiećć sabie žyćcio ad choładu ũ maleńkaj chatcy.

Nadajela jej užo badziacca pa čużych kutkoch, nadajela niażličanyja razy chadzić u Soły, hdzie zna-chodzicca (jak nia śmieśna), tak dabračynnaja ũstano-wa, jak „Biuro Adbudowy“. Bo zapraŭdy ślozy ljuc-a z waćej, što naś čaławiek chodźić, chodźić, a skut-ku niamu.

Straciŭszy nadzieju dostać pomać ad hetych „biu-raŭ“, zmarnawaŭszy apošni hroś i čas, musila sama staracca, kab swaim mazalom, apošnimi siłami, pabu-dawać sabie hniazdo. Pradaŭszy karoŭku, kab mieć za što kupić biarwon, zastajućysia takim čynam pry posnym, biez małaka, majeć tuju paciechu, što choć na zim-dy budzie siadzieć u swajej budcy.

Druhaja biada spatkała E. Šutowič ad swajho złydnia, jakoha (na ščasće i na paciechu ludziam) skinuli wiasnoj z zajmanaha im stanowišča u Smar-honskaj hminie—z wojtaŭstwa. Bo, zapraŭdy, hety ča-lawiek, nie adpawiadaŭ stanowišču, jakoje pawinien zajmać wojt. Drenny ũspamin pakinuŭ jon ludziam z časau swajho panawańnia, bo-ż jon dapuściŭsia praz swaju pustuju haławu śmat čaho paskudnaha i hanieb-naha. Čujućy, musi być, słaby hrunt pad saboj (nie skažu, ci dziela hetaha) pamściŭsia na biednaj kabiecie.

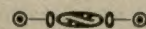
A woś jano ũ čym: niejak pryjšłosia nie paje-chać hetaj kabiecie ũ padwody pa zahadu sołtysa, (ci słuśna, ci niasłuśna, — niawiedama), dziela čaho spisali na jaje pratakoł (čamu nie na haspadara-kale-ku?) Prajšło mnoha času, aź nareście stuknuła ciom-naja hadzina, pryjażdżaje hety „wojt“ z palicyjaj štra-fawać jaje. Ale kali jon pryjechaŭ? — spytajcisia ludcy, — ũ jakuju hadzinu?... — Pryjechaŭszy, nia pryjšoŭ dniom i ćwiarozy da kabiety, ale pjany, kali jana užo spała, dyj dawaj wymahać ad jaje štraf. Na adkaz kabiety, što niamu hrašej, ściahnuli jaje z łožka, ũ spalnaj kašuli, dy na woz, a tam u Smarhoni, ũ kutuzku. Ci praŭda, ci nia praŭda, ale jon kaža, što, byccam, jana skazała ũ darozie: „Jaki-ja durni ciabie pastawili za wojta“, praz što „abrazi-ła“ jaho — „wialikuju šyšku“. — Ciapier za heta pa-daŭ jon na jaje ũ sud, ale niawiedama čym heta skon-čycca, dy na kaho padzie sprawiadliwaść? Jak heta zdajecca, ludcy, ci jość za što i ci wyšejšaja ũłada wyrasyć sprawiadliwa hetu sprawu, ci heta tak biaz-karna končycca?! Susied.

## I WOJT NIADOBRY I PARADKI DRENNYJA.

m. Wojstama, Świancianskaha paw. U našym miastečku jość kaścioł, pošta, hmına i niekulki kram-au. Každy paniadzielać adbywajuca tuć kirmašy, na jakija žbirajeca narodu, tak-sabie, srednia. Da wajny było miastečka wiasiołaje; ciapier-ža — niamu što hawaryć: sumna wyhladajuć sialiby, pazarastaŭšyja krapiwaj, a narod biedny karataje dolu ũ norach-ziamlankach. Niamu hrošy, niamu za što kupić biarwion, dy pabudawacca, a Żond tak sama maŭćyć i nie da-jęć nam na adbudowu lesu. Musić prydziecca zhinuć u hetych ziamlankach, bo lepšaha daćakać stracili na-dzieju. Nichto ab naprawie našaha žyćcia nie chlapo-

ča. Maim hminu, ale hdzie načalstwa?... — Jość u nas wojt, niejki Piatruś Pasternak, ale što jamu abchodziać našyja sprawy! Jon maje dobruju haspadarku, dyk dziela čaho ũ hminie nia bywajeć nikoli; zastenpcy tak-sama ũ woćy nia bačym. Jość zatoje niejki nania-ty čaławiek, jaki i rasparadżajecca ũsiej hminaj. Pła-cić jamu wojt z hminnaje kasy.

Usio-b dobra było, kab nia hetaja praklataja ha-rełka. Praz jaje nie spaŭniaje jon dobra swaich aba-wiazkaŭ i zmušaje ludziej časta čakać da wiečara, pa-kul praćwiarezicca, pašla čaho skażyć ludziam, što užo pozna i hmına nie „urzęduje“. Woś, bratočki, ja-kija ũ nas paradki! Kali-ż praćwiarezicca našyja hminnyja administratory?...  
Wojstamski.



## Z Bielaruskaha žyćcia.

### Z Bielarusi pad Polščaj.

**Napad asadnikaŭ na bielaruskich pasłoŭ.** Bielaruskija pasły Taraškiewič i Jaremič 10.XI u Prużanach, Hrodzienskaj hub., arhanizawali sprawazdaŭcy mitynh, padčas jakoha asadniki pry pomaćy palicyi wyklikali zabureńnie i napali na pasła Jaremiča.

**U sprawie pasła Barana.** Jak wiedama, biela-ruski pasoł, Siarhiej Baran, znachodzicca ũ wastrozie ũ Horadni, zasudżany ũ sprawie „45“ (na bielaruskim pracesie).

Aryšt hetaha bielaruskaha dziejača znajšoŭ ad-hałosak u Miensku, dzie bielaruskaje hramadzianstwa raspačalo kroki pierad radawym uradam, kab, pry najbliżejšym abmieniu palityčnych wiaźniaŭ z Polščaj, SSRR zažadaŭ-by wydać Barana. U Wilniu nawat byli pryšli wiestki z Miensku, što imia Barana budzie stajać čuć-što nie na pieršym miescy śpisu asob, pad-lahajućych zwalnieńniu ũ SSRR z polskich wastrohaŭ.

Ciapier nas infarmujuć, što, nia hledziaćy na ũsie abiacanki Maskwy, ũ prysłanym u Wařawu śpi-sie imia Barana nia tolki nie staić na adnym z pier-šych miejsc, ale i ausim nia źmieščana.

Jak widać, ũsie raniejšyja zawiareńni akazalisia tolki „abiacankaj cacankaj“.

**Centralnaja Školnaja Rada ũ Wilni 9 XI adby-ła pasiedźańnie, na jakim razwazalisia sprawy:** Ahul-naha Schodu siabraŭ T-wa Bielaruskaj školy, Biela-ruskich Wućycielskich Kursau, bielaruskich pačatko-wych szkoł i roznyja biahućyja sprawy. Ahulny schod pastanoŭlena sklikać 30.XI, a kali ũ hety dzień schod nie adbudziecca, to 14.XII. U sprawie kursau, spoŭ-niŭšy ũsie wymahanyja ũradami farmalnaści, prośbu ab dazwole na adčynieńnie hetych kursau padać Wi-lenskamu Kurataru, Rada darućyła prezydyumu.

**U kancy listapada wyjdzie 1-šy numar studen-skaj časopisi-miesiačnika pad nazowam: „Studenskaja Dumka“.** Redakcyja i administracyja mieścicca na Wi-lenskaj wul. Nr. 12, kw. 6. Padpisnaja cana 1 zł. 45 hr. na čėwierć.

**Bielaruski Studenski Sajuz u Wilni** pryjmaje zapiš nowych siabraŭ pa čėwiarham, aŭtorkam i su-botam, ad 4 da 6 h. wieč. (Wilenskaja 12—6.)



**Kamitet Pomačy** padaje da wiedama hetkuju sprawazdaču sa škarbonačnaha zboru ŭ Wilni 28.X siol. h. na karyść biełaruskaha prytułku:

Sabrana ŭsiaho — złotych 1.314 i 99 hr.

Wydana: a) na špilki, na plomby, špahat i papieru — zł. 7 i 62 hr.; b) za karystańnie (prakat) pazyčanyimi škarbonkami 2 proc. — zł. 26 i 30 hr. Razam raschodu — zł. 33 i 92 hr.

Zastałsia čystaha dachodu — zł. 1.281 i 7 hr., jakaja suma zapisana na prychođ kasy T-wa.

Usim zborsčyłam i składčykam achwiar — ščyry dziakui!

Staršynia Kamitetu — A. Budžka.

Skarbnik — R. Astroŭski.

## Z Sawieckaj Biełarusi.

**Wyniki pryjomu studenstva ŭ wyšejšyja školy.** U wyšejšyja školy Biełarusi ŭ sioletnim wučebnym hodzie pryńiata 1.087 studentaŭ.

Pa nacyjanalnaści studenstva raźmiarkoŭwajecca hetak: biełarusau — 642, żydoŭ — 297, palakoŭ — 9, rasiejcaŭ — 121, inšych — 18.

Pa sacyjanam studenstva: rabočych — 233, słužačych — 408, sialan 442, inšych — 4.

Pamiž školami studenty padzialajucca: Bieł. Dz. Uniwersytet — 470, (medyc. fakul. — 132, pedah. — 338). Mienski sielska-haspadarč. instytut — 167, Horacki siel.-hasp. inst. — 110, Wiciebski weter. inst. — 100, Mienski rabfak. — 110, Aršanski — 100, Horacki — 30.

**Biełaruskaja mowa ŭ akruhowych hazetach.** Akruhowyja hazety patrochu pačynajuć žmiaščać artykuły na biełaruskaj mowie.

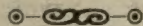
U Wiciebsku: „Zaria Zapada“ i tak-sama maje być pastajanny addzieł na biełaruskaj mowie ŭ hazyce „Wiciebskaja Kreščjanskaja hazeta“.

U Mahilowie: hazeta „Sielanin“.

**Dla Biełarusi, ale biaz mowy biełaruskaj.** Niadaŭna adčyniena zachodniaja akružnaja paštowa-telehr. škola, jakaja pastawiła na mecie padhatoŭku maładych kwalifikawanych pracuŭnikoŭ pošty i telehrafu dla Biełarusi i Smalensčyny.

Pryjechała słuhačoŭ 60 čaławiek; pamiž ich 10 žančyn.

Biełaruskaja mowa nie wykładajecca: praz heta maładyja pracuŭniki pošty i telehrafu, jakija buduć pracawać na Biełarusi i jakija ciesna buduć žwiazany z sialanami-biełarusami, nia buduć wiedać mowy hetych sialan.

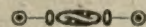


## Z Sojmu.

**Hramatnaść wojta.** Ciapier u Komisii Administracyjnaj razwažaŭc prajekt ustawy ab samaŭradach. Z hetych razwažańniaŭ pakul-što najbołš cikawa, ci wojt hminny maje być abawiazkowa hramatny, ci nie. Dziela taho, što kali wojty abawiazkowa musiać być hramatnyja, a hramata tut razumiejecca polskaja, z jakoj naša sialanstwa nie abznajomlena, — pasły našy stajać za toje, što wojtami mohuć być i niahramatnyja asoby.

**Kamunisty растуć.** 7.XI da polskich pasłoŭ kamunistaŭ dałučyłasia 5 pasłoŭ ukraincaŭ. Takim čyńnam, jak bačym, ciapier sojmawy kamunistyčny klub ličyć 7 čaławiek.

**„Wyzwolenie“ žmianšajecca.** 11.XI z klubu „Wyzwolenie“ wystupili pasły: Wajawodzki, Bon, Haławač i Šapiel. Da ich tak-ža dałučyliasia pasły Balin i Šakun. Usie hetyja pasły majuć stwaryć asobny klub. Cikawa adznačyć, što ŭ hetaj hrupie znachodziacca aź 4-ch biełarusau: Haławač, Balin, Šapiel i Šakun, jakija dahetul trymalisia polskaj kłamki i jakija dalej majuć chadzić na polskim pawadku. Nia mohuć, biednyja, trapić na biełaruskaju darohu!



## Z USIAHO ŚWIETU.

**U Polšcy** za astatni tydzień nia stałasia ničoha asabliwaha. Adnak sioje-toje treba adznačyć:

— 8.XI bandyty napali na probašča ŭ Kiemiełiškach, Świančianskaha paw.: žamardawali jaho i ahraibili, a sami ŭciakli.

— Narady ŭ sprawie „Kresaŭ“, heta znača ŭ sprawie našaj, usio adbywajucca i adbywajucca. Bo, wiedama, narady — najlańčejšaja rabota: jany choć ničoha nie pamahajuć, ale sami praz siabie ničoha i nia škodziac. Palahčeńnia adnak dla nas z henych naradaŭ nia widacca.

— Kali b chto žadaŭ jechać zahranicu, dyk płaťa za pašpart užo pamienšana. Ciapier zwyczajnaja cana za zahraničny pašpart 100 zł., a kali chto jedzie dziela nawuki, lekaŭ, zarabotkaŭ, dyk takim pašpar wydajecca za zł. 20, a časam i zusim darma.

**Rasieja** mnoha čaho karysnaha dla siabie wytarhawała ad Kitaja. Bałšawiki z Kitajem zrabili ŭmowu, na padstawie jakoj: 1) dastali ad Kitaja na 60 hadoŭ čuhunku ŭschodnia-kitajskuju, 2) Kitaj zhadziŭsia, kab bałšawickija karabli prabywali na kitajskim bierazie raki Amura i płacili takija-ž padatki, jak i kitajskija, 3) Kitaj nia budzie spahaniać tych strat, jakija narabili jamu bałšawiki padčas rew Lucyj ŭ Rasiej i 4) Mandžuryja pryznaje bałšawikoŭ, a bałšawiki pryznajuć niezaležnaść Mandžuryi.

**Niamieččyna** zaniata ciapier pradwybarnaj ahitacyjaj. Nacyjanalisty i partyja ludowaja ahitujuć hałoŭnym čyńnam zatym, kab žmianić niamieckuju hranicu na ŭschodzie, adbirajuć ad Polšcy darohu da Hdanska, Hórny Šlonsk i Pamarje.

Partyja „centr“ ahituje pradusim za tym, kab 1) pazbycca ŭ Niamieččynie wajskowaj kantroli čužych dziaržaŭ, 2) zlučyć uwieś niamiecki narod u wadnu dziarżawu, 3) wiarnuć nazad Kalonii i t. d.

Bałšawiki niamieckija ŭ hetych wybarach musieć skarystajuć nia mnoha, bo ŭrad zahadaŭ aryštawać aź 62 pasłoŭ kamunistaŭ, z jakich užo 3 aryštawany, a inšyja ŭciakli.

Ciapier zahranicaj niamala pišuć i haworać ab paprawie ekanamičnaha pałažeńnia ŭ Niamieččynie. A zacikaŭlenaść heta paŭstaje zatym, što niemcy sa-



praŭdy niazwyčajna chutka zalečwajuć pawajennyja swaje rany. I sapraŭdy, ŭ sioletnim hodzie niemcy dumali mieć dachodu 5.200 miljonaŭ marak u zołacie, a tymčasam buduć mieć 6.600 milj. A jak wykarysta-juć pazyku, što niadaŭna atrymali (likam 800 milj. m. u zołacie), to sprawy niamieckija, niabywała dahe-  
tul, paprawiaccia.

Majućy heta na woku, ŭrad niamiecki dumaje abniżyć padatki, pawysić płatu ŭradoŭcam, a tak-ža žwiarnuć nikatoryja wajennyja daŭhi.

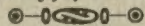
**Litwa** pakrysie ŭzmacniaje swaju dziaŭżawu, apiraju-  
ćy jaje na mocnych rolnych haspadarstwach.

Dziela hetaha litoŭski ŭrad wialikuju ŭwahu žwiartaje na reformu rolnuju. Kolki ŭžo rasparcelawa-na dwornaj ziamli miż sialanami, my pisali niaraz. Na 1925 h. urad maje ŭ prajekcie rasparcelawać 122.000 hektaraŭ dwornaj ziamli. Padatki litoŭskija hramadzianie płaciać pawodle katehoryjaŭ ziamli: pieršaja katehoryja płacić 9 litaŭ (lit =  $\frac{1}{10}$  dalara) ad dziesiaciny, druhaja 7, treciaja 5, čaćwiertaja 3. Prašciej kažućy, ad dziesiaciny najlepšaj ziamli ŭ Lit-wie płaciać 4 zł. 50 hr. ŭ hod, a za ziamlu błaħuju płaciać jakich zł. 2.

**Juhasławija** pierażywaje duża nespakojnyja časy. A ŭsio heta dziela taho, što ŭ hetaj dziaŭżawie aprača Serbaŭ, jakich naj-bolš i jakija ŭsiudy lubiać ihrać pieršuju skrypku, jošć iŭšče Charwaty i Sławency. A hetych astatnich Serby ŭciskajuć. Dyk adhetul i ŭsie zabureńni. U praciachu, zdajecca, dwuch niapoŭnych miesiacaŭ pierawiarnuła-sia niekulki ŭradaŭ. Ciapier na čale nowaha ŭradu staŭ wiadomy serbski palityk Pašić, jaki ŭžo wydaŭ zahad aryštawać charwackaha sialanskaha prawadyra Radziča. Słowam, u hetaj krainie katłujecca, i jaki bu-dzie kanieć usiaho — niawiedama.

**U Šwecyi** niadaŭna adbylisia nowyja wybary ŭ par-lament. Na hetych wybarach uziali wierch socyjalisty, a dziela hetaha i ŭrad tam ciapier socyjalistyčny, na čale jakoha stać Brantinh.

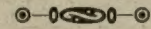
**Turcyja** apoŭnim časam trymajecca dawoli ćwiorda ŭ zamiežnaj palitycy. Iŭšče nia zusim skon-čany spor z Anhliaj, jak pačałosia niepa-razumieńnie z Hrecyjaj. A pryčyna woš hetaja: turec-ki ŭrad zahadaŭ 40 tysiačam hrekam, što znachodziac-a ŭ Turcyi, kab jany Turcyju pakinui. Heta robić byccam dziela strachu, kab hreki nie napali na turec-ki kraj, dzie mnoha żywieć hrekaŭ, uwaŭžućy hety kraj za swoj. Hreki zahadu tureckaha ŭradu nia cho-čuć słuuchać; duża mahčyma, što da hetaha padbura-je hrekaŭ Anhliaj, dziela złości na Turcyju. Dziela he-taha adnosiny miż Turcyjaj i Hrecyjaj duża napiatyja.



## Z WILNI.

— **Prociŭ polskaj ŭskoły.** „Dzien. Wil.“ Nr. 255 adznačaje, što ŭ wajawodztwach Wilenskim i Nawa-hradzkim paraskidany adozwy Kamunistyčnaj Partyi Zachodniaj Biełarusi, zaklikajućyja ludnaść nie pasyłać swaich dziaciej u polskija ŭskoły i ničoħa nie dawać na polskija ŭskoły.

— **Bieźraboćcie.** Aħułam u dzień 1 listapada zarehistravana ŭ uradzie pasrednictwa pracy 903 čał. bieźrabortnych, adkuł 592 mužčyn i 311 kabiet, u ce-łym-ža Wilenskim wajawodztwie zarehistravana 3.500 čał. bieźrabortnych. Za miesiac kastryčnik było zarehi-strawana mužčyn i kabiet 476, adkuł atrymała pracu ŭ kastryčniku 108 asoł.



## USIAČYNA.

### ŽART.

- Što-ž kuma, wašamu mužu ŭžo trochi lepš?
- E, kudy tam, ŭžo budzie try dni, jak pacha-wała!
- Nu, a dochtara klikali?
- Nie, tak abyšłosia, sam praz siabie pamior...

### PRYKAZKI.

1. Nia daŭšy nia susied — daŭšy sabie niet.
2. Jak baħa da dzieħa, tak i dzieħ da baby.

### ZAHADKI.

1. Šatałasia, matałasia, pad prypiečak schawałasia.
2. Stać cyhan na zołacie.

### RAZHADKI Z Nr. 32.

1. Kalosy. 2. Sonca.

## Naša Pošta.

**Matošku ŭ Warapajewie:** Wašu prošbu spaŭnia-jem. Z prysłanaha skarystajem. — **Biednamu Cimo-chu:** Atrymali. Pastarajemsia wykarystać. „Krynica“ wysyłam. — **Staromu Ułasu:** Atrymali. Skarystajem. — **J. Kanapielku:** „Krynica“ pasyłam. Sami čytaj-cie, dawajcie druhim i prysyłamcie adrasy znajomych. — **S. Siniaku:** Nia wiedajem, što za pryčyny, što Wy nie atrymliwajecie „Krynicy“. My Wam pasyłam akur-atna. Zapytajcie na poście. — **Ks. W. Šutowiču:** Dziwa nas biare, što Wy nieakuratna atrymliwajecie „Krynicy“. My Wam pasyłam akuratna. Widać ha-zeta hinie na poście ŭ Jodach. Prawiercie! Kali tak, dyk my znajdziem sposab na takija štuki wašaj pošty! — **K. Aŭhustynowiču:** „Krynica“ Wam pasyłam. Čytajcie i pašyracie rodnaje słowa! — **Est-al i I. Fur-su:** Atrymali. Skarystajem. — **A. S—ču:** Skarystajem. — **J. Baranie:** Redakcyja nia maje kniŭak na pradaŭ. Kniŭki možna kupić: Wilnia, Zawalnaja 7, Biełaruska-ja Kniharnia. — **B. Mačku:** 5 zł. atrymali. Dziaku-jem. „Krynica“ pasyłam. — **W. Kaladzie i Błažu-ku:** Ad Was pa 1 zł. 20 hr. atrymali. „Krynica“ pa-syłam. — **J. Łatyškiewiču:** 2 zł. atrymali. „Kryni-cu“ pasyłam. — **A. Klimašeŭskamu:** 1 zł. atryma-li, hazetu pasyłam. — **S. Bieħanskamu:** 60 hr. at-rymali, hazetu pasyłam.